

Amtsblatt für die Stadt Lübbenau/Spreewald

Impressum

- **Herausgeber:** Stadt Lübbenau/Spreewald, Kirchplatz 1, 03222 Lübbenau/Spreewald
- **Verantwortlich für den Inhalt:** Der Bürgermeister
- **Verlag und Druck:** Verlag + Druck LINUS WITTICH KG, An den Steinenden 10, in 04916 Herzberg, Telefon: (03535) 489 - 0
- Das Amtsblatt erscheint nach Bedarf und wird an alle erreichbaren Haushalte im Gebiet der Stadt Lübbenau/Spreewald kostenlos verteilt. Der Bezug ist zum Abonnementspreis von 63,70 € (Papierform) bzw. 1,50 € pro (PDF) vom Verlag + Druck LINUS WITTICH KG, An den Steinenden 10, 04916 Herzberg möglich. Einzelausgaben sind auch über die Pressestelle der Stadt Lübbenau/Spreewald, Kirchplatz 1, 03222 Lübbenau/Spreewald zu beziehen.

Inhaltsverzeichnis der amtliche Bekanntmachungen

Wahlbekanntmachung gemäß § 42 der Brandenburgischen Kommunalwahlverordnung (BbgKWahlV) für die Wahl des hauptamtlichen Bürgermeisters der Stadt Lübbenau/Spreewald am 20. März 2016 und einer eventuell erforderlichen Stichwahl am 10. April 2016	Seite 2
Bekanntmachung Jagdgenossenschaft Groß-Beuchow/Hindenberg	Seite 6

Amtliche Bekanntmachungen

Wahlbekanntmachung

gemäß § 42 der Brandenburgischen Kommunalwahlverordnung (BbgKWahlV) für die Wahl des hauptamtlichen Bürgermeisters der Stadt Lübbenau/Spreewald am 20. März 2016 und einer eventuell erforderlichen Stichwahl am 10. April 2016

1. Die Wahl erfolgt in der Zeit von 8.00 bis 18.00 Uhr.

2. Die Stadt Lübbenau/Spreewald ist in folgende 23 allgemeine Wahlbezirke (WB) eingeteilt:

WB 1/Wahllokal:	Spreewald-Touristinformation, Ehm-Welk-Straße 15
WB 2/Wahllokal:	Jenaplanschule, Poststraße 29 a
WB 3/Wahllokal:	„Zur grünen Linde“, Berliner Straße 1 (barrierefrei)
WB 4/Wahllokal:	AWO-Zentrum, Rudolf-Breitscheid-Straße 24 (barrierefrei)
WB 5/Wahllokal:	Kita „Spiel und Spaß“, Rudolf-Breitscheid-Straße 13 a (barrierefrei)
WB 6/Wahllokal:	Oberschule „Ehm-Welk“, Alexander- v.-Humboldt-Straße 42 (barrierefrei)
WB 7/Wahllokal:	Werner-Seelenbinder-Grundschule, Otto-Grotewohl-Straße 10 (barrierefrei)
WB 8/Wahllokal:	GWG Gemeinschaftliche Wohnungsbaugenossenschaft der Spreewaldstadt Lübbenau, Straße der Einheit 20 a (barrierefrei)
WB 9/Wahllokal:	Kita „Diesterweg“, Goethestraße 10 a (barrierefrei)
WB 10/Wahllokal:	Spreewiesell Center (Haus der Harmonie), Straße der Jugend 34 (barrierefrei)
WB 11/Wahllokal:	Vereinshaus „Kleiner Hecht“, OT Lehde
WB 12/Wahllokal:	Dorfgemeinschaftshaus, Klein Beuchower Weg 1, OT Krimnitz (barrierefrei)
WB 13/Wahllokal:	„Alte Schule“, Hauptstraße 15, OT Zerkwitz
WB 14/Wahllokal:	Vereinshaus „Alte Schule“, Bischdorfer Hauptstraße 34, OT Bischdorf
WB 15/Wahllokal:	Kita „Storchennest“, Boblitzer Chausseestraße 29, OT Boblitz
WB 16/Wahllokal:	Sport- u. Gemeindezentrum, Beuchower Hauptstraße 10 a, OT Groß Beuchow
WB 17/Wahllokal:	Gemeindehaus, Klessower Ehm-Welk-Straße 32, OT Groß Klessow (barrierefrei)
WB 18/Wahllokal:	Gemeindehaus, Große Bergstraße 29, OT Groß Lübbenau
WB 19/Wahllokal:	Gemeinderaum, Hindenberger Dorfstraße 35 b, OT Hindenberg (barrierefrei)
WB 20/Wahllokal:	Gemeindebüro, Hänchener Weg 1 a, OT Kittlitz
WB 21/Wahllokal:	Gaststätte „Zur alten Sensenschmiede“, Lindengasse 1, OT Klein Radden
WB 22/Wahllokal:	Gemeindebüro, Leiper Dorfstraße 22, OT Leipe
WB 23/Wahllokal:	Gemeindebüro, Alte Bahnhofstraße 1, OT Ragow

Die Briefwahlvorstände treten am Wahltag zur Ermittlung der Briefwahlergebnisse um 15:00 Uhr in der Stadt Lübbenau/Spreewald/Rathaus, Kirchplatz 1, 03222 Lübbenau/Spreewald zusammen.

3. Für die Wahl des Bürgermeisters gilt:

- Jeder wahlberechtigte Bürger kann für seine Wahl eine Stimme vergeben.
- Die Stimmzettel sind amtlich hergestellt und werden im Wahllokal bereitgehalten.
- Setzen Sie in einem der befindlichen Kreise ein Kreuz, ansonsten ist Ihre Stimme ungültig.

- Der Stimmzettel muss vom Wähler in einer Wahlkabine des Wahlraumes gekennzeichnet werden.
- Die Wahlhandlung sowie die im Anschluss an die Wahlhandlung folgende Ermittlung und Feststellung des Wahlergebnisses im Wahlbezirk sind öffentlich. Jedermann hat Zutritt, soweit das ohne Beeinträchtigung des Wahlgeschäfts möglich ist.
- Wähler, die einen Wahlschein haben, können an der Wahl in dem Wahlgebiet, in dem der Wahlschein ausgestellt ist
 - durch Stimmabgabe in einem beliebigen Wahlbezirk oder
 - durch Briefwahl teilnehmen.
- Die wahlberechtigte Person, die keinen Wahlschein besitzt, kann ihre Stimme nur in dem für sie zu-ständigem Wahllokal abgeben.

Wer durch Briefwahl wählen will, muss sich von der zuständigen Wahlbehörde der Stadt Lübbenau/Spreewald, Bürgerbüro, Kirchplatz 1, 03222 Lübbenau/Spreewald einen amtlichen Stimmzettel, einen amtlichen Wahlumschlag sowie einen amtlichen Wahlbriefumschlag beschaffen. Der Wahlbrief mit dem Stimmzettel (im verschlossenen Wahlumschlag) und dem unterschriebenen Wahlschein muss so rechtzeitig zugeschickt werden, dass er spätestens am Wahltag bis 18.00 Uhr in der auf dem Wahlbriefumschlag angegebenen Stelle eingeht. Der Wahlbrief kann auch bei der auf dem Wahlbriefumschlag angegebenen Stelle am Wahltag bis 18.00 Uhr abgegeben werden. Nach Eingang des Wahlbriefes beim Wahlleiter darf er nicht mehr zurückgegeben werden.
- Für die Stimmabgabe durch Briefwahl gilt folgende Regelung:
 - Die wahlberechtigte Person kennzeichnet persönlich und unbeobachtet ihren Stimmzettel.
 - Sie legt den Stimmzettel unbeobachtet in den amtlichen Wahlumschlag und verschließt diesen.
 - Sie unterschreibt unter Angabe des Ortes und des Tages die auf dem Wahlschein vorgedruckte Versicherung an Eides statt zur Briefwahl.
 - Sie legt den verschlossenen Wahlumschlag und den unterschriebenen Wahlschein in den amtlichen Wahlbriefumschlag.
 - Sie verschließt den Wahlbriefumschlag und übersendet diesen an den zuständigen Wahlleiter.

Hat die wahlberechtigte Person einen Stimmzettel verschrieben, diesen oder einen Wahlumschlag unbrauchbar gemacht, so werden ihr auf Verlangen neue Briefwahlunterlagen ausgehändigt. Die Wahlbehörde behält den alten Stimmzettel oder Wahlumschlag ein.

Für die Stimmabgabe behinderter Wähler gilt Folgendes: Hat die wahlberechtigte Person den Stimmzettel durch eine Hilfsperson kennzeichnen lassen, so hat diese durch Unterschreiben der Versicherung an Eides statt zur Briefwahl zu bestätigen, dass sie den Stimmzettel nach dem Willen der wahlberechtigten Person gekennzeichnet hat. Holt die wahlberechtigte Person persönlich den Wahlschein und die Briefwahlunterlagen bei der Wahlbehörde ab, so wird ihr Gelegenheit gegeben, die Briefwahl an Ort und Stelle auszuüben. Die Wahlbehörde hat zu diesem Zweck eine Wahlkabine aufgestellt, damit der Stimmzettel unbeobachtet gekennzeichnet und in den Wahlumschlag gelegt werden kann. Die Wahlbehörde nimmt die Wahlbriefe entgegen, hält sie unter Verschluss und übergibt sie rechtzeitig am Wahltag dem zuständigen Wahlleiter.

- Jeder Wahlberechtigte kann sein Wahlrecht nur einmal ausüben.
- Wer unbefugt wählt oder sonst ein unrichtiges Ergebnis einer Wahl herbeiführt oder das Ergebnis verfälscht, wird mit Freiheitsstrafe bis zu 5 Jahren oder mit Geldbuße bestraft. Auch der Versuch ist strafbar (§ 107 a Abs. 1 und 3 des Strafgesetzbuches).

Lübbenau/Spreewald, 21. Januar 2016

gez. Waltraut Götz
Stellv. Wahlleiterin

Wólbne wuzjawjenje

pó § 42 Bramborskego póstajenja wó komunalnych wólbach (BbgKWahlV) za wólbny głownoamtskego šofty města Lubnjow/Błota 20. měrca 2016 a ewentualnje notnego dowuzwólowanja 10. apryla 2016

1. Wólbny se wótměju w casu wót zeg. 8:00 do 18:00.

2. Město Lubnjow/Błota jo rozrědowane do slědujucych 23 powšyknych wólbnych wobcerkow (ww):

ww 1/wuzwólowarnja: Błosańska turistiska informacija, Ehma Welkowa droga 15 (bžez bariery)

ww 2/wuzwólowarnja: šula „Jenaplan“, Postowa droga 29 a

ww 3/wuzwólowarnja: „K zelenej lipje“, Barliška droga 1 (bžez bariery)

ww 4/wuzwólowarnja: AWO-centrum, Rudolfa-Breitscheidowa droga 24 (bžez bariery)

ww 5/wuzwólowarnja: žišownja „Graše a wjasele“, Rudolfa Breitscheidowa droga 13 a (bžez bariery)

ww 6/wuzwólowarnja: Wuša šula „Ehm Welk“, Alexander von Humboldtowa droga 42 (bžez bariery)

ww 7/wuzwólowarnja: Zakładna šula „Werner Seelenbinder“, Otta Grotewohlowa droga 10 (bžez bariery)

ww 8/wuzwólowarnja: GWG Zgromadne bydlenjotwarske drustwo Błosańskego města Lubnjow, Droga jadnoty 20 a (bžez bariery)

ww 9/wuzwólowarnja: žišownja „Diesterweg“, Goethowa droga 10 a (bžez bariery)

ww 10/wuzwólowarnja: Spreewieselowy center (Dom harmonije), Droga mložiny 34 (bžez bariery)

ww 11/wuzwólowarnja: towaristwowy dom „Šćipjeŕk“, měšćański žěl Lědy

ww 12/wuzwólowarnja: wejsański zgromadny dom, Buchojska droga 1, měšćański žěl Kšimnice (bžez bariery)

ww 13/wuzwólowarnja: „Stara šula“, Głowna droga 15, měšćański žěl Cerkwica

ww 14/wuzwólowarnja: towaristwowy dom „Stara šula“, Wótsowska głowna droga 34, měšćański žěl Wótsowc

ww 15/wuzwólowarnja: žišownja „Bósonowe gnězdo“, Bobolska šoseja 29, měšćański žěl Bobolce

ww 16/wuzwólowarnja: sportowy a gmejnski centrum, Buchojska głowna droga 10 a, měšćański žěl Buchow

ww 17/wuzwólowarnja: gmejnski dom, Klěšojška Ehma Welkowa droga 32, měšćański žěl Klěšow (bžez bariery)

ww 18/wuzwólowarnja: gmejnski dom, Wjelika górska droga 29, měšćański žěl Lubń

ww 19/wuzwólowarnja: gmejnski rum, Želnojska wejsańska droga 35 b, měšćański žěl Želnojce (bžez bariery)

ww 20/wuzwólowarnja: gmejnski běrow, Hagnojska droga 1 a, měšćański žěl Dłopje

ww 21/wuzwólowarnja: gósceńc „K starej kósowej kowalni“, Lipowa gasa 1, měšćański žěl Radyńc

ww 22/wuzwólowarnja: gmejnski běrow, Lipjańska wejsańska droga 22, měšćański žěl Lipje

ww 23/wuzwólowarnja: gmejnski běrow, Stara dwórnišćowa droga 1, měšćański žěl Rogow Pšedsedarstwa za listowu wólbnu zejdu se na dnju wólbow w zeg. 15:00 w měšće

Lubnjow/Błota/radnica, Cerkwine naměsto 1, 03222 Lubnjow/Błota, aby zwěšćili wuslědk listowych wólbow. 2

3. Za wólby šofty płaši:

- a) Kuždy do wuzwólwanja wopšawnjony bergař móžo za swójo wuzwólenje jaden głos wuželiš.
- b) Głosowańske lisćiki su amtski zgótowane a su we wuzwólowni pšigótowane.
- c) Sajžćo do jadnogo z krezow, kótarež stojtej kšicku howacej jo Waš głos njeplašiwu.
- d) Głosowański lisćik dej se wót wuzwólwanja wóznamjeniš we wólbne rumje we wólbnej kabinje.
- e) Wólbne wugbanje kaž teke wólbne wugbanjeju se pšizamkujuce wuzgónjowanje a zwěšćenje wólbnych wuslědkow we wólbne wobcerku su zjawne. Kuždy wósoba ma pšistup, tak daloko ako jo to móžno mimo togo, až wólbne jadnjanje se kazy.
- f) Wólarje, kótarež maju wólbne łopjeno, mógu se na wólbach wobželiš w tom wólbne teritoriumje, w kótaremž wólbne łopjeno jo wupisane,
 - ⇒ pšez głosowanje w někakemžkuli wólbne wobcerku abo
 - ⇒ pšez listowu wólbnu.
- g) Do wuzwólwanja wopšawnjona wósoba, kótaraž njama wólbne łopjeno, móžo swój głos jano w tej wuzwólowni wótedaš, kótaraž jo za nju pšislušna.

Chtož co z listom wuzwólowaš, musy se wobstaraš wót pšislušnego wuzwólowańskego zastojnstwa **Města Lubnjow/Błota, bergarski běrow, Cerkwine naměstno 1, 03222**

Lubnjow/Błota, amtski głosowańki lisćik, amtsku wólbnu wobalku kaž teke amtsku wobalku za wólbny list.

Wólbny list z głosowańskim lisćikom (w zacynjonej wólbnej wobalce) a pódpisanim wólbny łopjenom musy se tak zawcasa slědk póstaš, až dožjo nejpózdzej na wólbne dnju do zeg. 18:00 na městno, kótarež jo pódane na wobalce za wólbny list. Wólbny list móžo se teke na wólbne dnju do zeg. 18:00 na městnje wótedaš, kótarež jo pódane na wobalce za wólbny list.

Pó tom, až wólbny list jo wólbne wjednikoju dojšel, njesmějo se wěcej slědk daš.

h) Za wótedaše glosa pšez listowu wólbnu płaši slědujuce ředowanje:

1. Do wuzwólwanja wopšawnjona wósoba wóznamjenijo głosowański lisćik wósobinski a njewižona.
2. Wóna scynijo głosowański lisćik njewižona do amtskeje wólbneje wobalki a zacynijo tu samu.
3. Wóna pódpišo, pódawajuca městnosć a žer, na wólbne łopjenu pšedšišćane wobwěšćenje město pšisegi k listowej wólbje.
4. Wóna scynijo zacynjonu wólbnu wobalku a pódpisane wólbne łopjeno do amtskeje wólbneje listoweje wobalki.
5. Wóna zacynijo wólbnu listowu wobalku a pšipóscelo ju pšislušnemu wólbne wjednikoju.

Jo-lic do wólbow wopšawnjona wósoba swój głosowański lisćik pšepisała, jen abo wólbnu wobalku knicomnu wucynił, ga pšepowdaju se jej na pominanje nowe pódložki za listowe wólby. Wólbne zastojnstwo wobchowa se stary głosowański lisćik abo wólbnu wobalku.

Za wótedaše glosa zbrašnych wólarjow płaši slědujuce:

Gaž jo do wuzwólwanja wopšawnjona wósoba głosowański lisćik pšez pomocnu wósobu dała wóznamjeniš, dej wóna z pódpisanim wobwěšćenja město pšisegi k 3

listowym wólbam wobwěsć, až jo głosowański lisćik wóznamjenifa pó wóli do wuzwólowanja wopšawnjoneje wósoby.

Gaž wótewzejo do wuzwólowanja wopšawnjona wósoba wólbne łopjeno a pódložki za listowe wólby wósobinski pla wólbneho zastojnstwa, dostanjo móžnosć, listowe wólby ned na městnje wugbaš. Wólbne zastojnstwo jo za toś ten zaměr nastajiło wólbnu kabinu, aby se głosowański lisćik mógał njewižony wóznamjenis a do wólbneje wobalki položys. Wólbne zastojnstwo pšiwzejo wólbne listy, je wuzamkujo a pšepowdajo je zawcasa na wólbnem dnju pšislušnemu wólbnemu wjednikoju.

i) Do wuzwólowanja wopšawnjona wósoba móžo swójo wólbne pšawo jano raz wugbaš.

j) Chtož wóli bžez wopšawnjenja abo napórajó howacej njepšawy wuslědk wólbow abo wuslědk sfalšujo, se wótštrofujo z popajženim do pěšich lět abo z pjenjezneju pokutu.

Teke wopyt jo pši štrofje (§ 107a wóstawk 1 a 3 pokušeńskich kazniskich knigłow).

Lubnjow/Błota, 21. januara 2016

W. Götz
zast. wjednica wólbow

Bekanntmachung

Jagdgenossenschaft Groß- Beuchow/Hindenberg
Jagdvorsteher
Bernhard Kloas OT Hindenberg
Hauptstrasse 22, 03222 Lübbenau

Die am 27.01.2016 von der Unteren Jagdbehörde des Landkreises Oberspreewald-Lausitz bestätigte Satzung der Jagdgenossenschaft Gross-Beuchow/Hindenberg liegt in der Zeit **vom 18.02.2016 bis 03.03.2016** im Rathaus der Stadt Lübbenau/Spreewald, bei Herrn Gerhard Lehmann, öffentlich aus.

B. Kloas
Jagdvorsteher

